

更改/補誌客戶資料  
Change/Update of Customer's Information



致：恒生銀行有限公司  
To: Hang Seng Bank Limited

日期  
Date: \_\_\_\_\_

請在適當方格加 ✓ 號  
Please ✓ where appropriate

請按下列之身份證明文件號碼/商業登記號碼更改/補誌本人/公司存於貴行之紀錄，並代通知貴行之附屬公司（不包括恒生財險（香港）有限公司及恒生保險有限公司）作出相應修訂。  
Please change/update my/our information maintained with bank under the Identification Document Number below and also notify your subsidiary(ies) (Excluding Hang Seng General Insurance (Hong Kong) Company Limited and Hang Seng Insurance Company Limited) of the amendments.

沿用之資料 Information before Change	更改/補誌後之資料 Information After Change/Update
證件號碼 Identification Document No <input type="checkbox"/> 香港身份證 HKID (I) <input type="checkbox"/> 護照 Passport (P) <input type="checkbox"/> 商業登記證號碼 Business Registration (B) <input type="checkbox"/> 其他證件 Other ID (X) 號碼 Document _____ 國籍 Nationality _____ (必須填寫 Mandatory) 職業 Occupation _____ 職業狀況 Employment Status (F, P, S 需註明行業 please specify Industry) <input type="checkbox"/> "F"全職 Full Time Employed <input type="checkbox"/> "R"退休 Retired <input type="checkbox"/> "P"兼職 Part Time <input type="checkbox"/> "T"學生 Student <input type="checkbox"/> "S"自僱 Self Employed <input type="checkbox"/> "H"主婦 Housewife <input type="checkbox"/> "X"待業 Unemployed 僱主名稱 Name of Employer 行業 Industry 商號中文名稱 Company Name in Chinese	證件號碼 Identification Document No <input type="checkbox"/> 香港身份證 HKID (I) <input type="checkbox"/> 護照 Passport (P) <input type="checkbox"/> 其他證件 Other ID (X) 號碼 Document _____ 國籍 Nationality _____ (必須填寫 Mandatory) 職業 Occupation* _____ 職業狀況 Employment Status (F, P, S 需註明行業 please specify Industry) <input type="checkbox"/> "F"全職 Full Time Employed <input type="checkbox"/> "R"退休 Retired <input type="checkbox"/> "P"兼職 Part Time <input type="checkbox"/> "T"學生 Student <input type="checkbox"/> "S"自僱 Self Employed <input type="checkbox"/> "H"主婦 Housewife <input type="checkbox"/> "X"待業 Unemployed 僱主名稱 Name of Employer 行業 Industry 商號中文名稱 Company Name in Chinese *
商號英文名稱 Company Name in English	商號英文名稱 Company Name in English *
私人客戶中文姓名 Name in Chinese (Personal)	私人客戶中文姓名 Name in Chinese *(Personal) 中文商業電碼 Chinese Commercial Code _____
英文姓名 Name in English	英文姓名 Name in English *
姓 Surname      名 Given Name      前名/別名 Former/Other Name	姓 Surname      名 Given Name      前名/別名 Former/Other Name
永久住址 Permanent Address	永久住址 Permanent Address
其他資料補誌（不包括通訊地址） Updates of Other Information (Excluding correspondence address)	

A001  
A002  
C001  
015

A001  
A002  
A101  
A102  
C001  
C501  
014  
015

\* 如閣下已於本行開立投資戶口，現轉職受僱於任何從事「證券及期貨條例」所界定受規管活動持牌法團或註冊機構，則請提供僱主書面同意書。如閣下之職業有任何改變須立即通知本行。  
If you have maintained an investment account, and now have changed to be employed by a Licensed Corporation or a Registered Institution to carry out any regulated activities as defined under the Securities and Futures Ordinance, please provide the employer's Letter of Consent. You should notify the Bank immediately in case there is any change in the status.

\* 茲附上本人/公司之香港身份證/護照/商業登記證，謹請貴行/公司由即日起，將本人/公司所有在貴行/公司以上所述左欄內之證明文件號碼所開立之戶口及/或保管箱之戶名更改，倘日後貴行因此而引致任何損失，一律由本人承擔，概與貴行無涉。  
Enclosed please find a copy of my/our HKID card/Passport/Business Registration Certificate. With immediate effect, kindly amend the name(s) in all the account(s) and/or safe box(es) maintained in Bank under the identity document number stated in the upper left box. I/We agree to hold you harmless and indemnify you from all loss damages costs actions and proceedings which you may be liable to or suffer as a result of your acceding to my/our request.

S.V.

請用留存本行印鑑簽署 Please use signature(s)/chop(s) filed with Bank  
(戶口號碼 Account No.: \_\_\_\_\_)

注意：除特別列明外，上述資料更改適用於以上簽署人之所有戶口。  
Note: The above updates/changes are applicable to all accounts operated by the above signatory unless specified otherwise.

請向本行職員索取一份關於個人資料（私隱）條例的客戶通告。  
Please ask our staff for a circular to customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance.

銀行專用 For Bank Use				Branch Approval	For NSC Use
*Please ✓ where appropriate				Authorised Signature (Name & No.)	Data Checking
A/C No.	Update Sig Card*	Update Pass Bk*	Initial	Branch Code:	Initial:
					Date: